



Mary Immaculate Church

10390 Remick Ave. Pacoima, CA 91331 Office:(818) 899-0278

Email: maryimmaculateparish1954@gmail.com

Parish website: www.maryimmaculateparish.org

Facebook: Mary Immaculate Catholic Church YouTube: Mary Immaculate Church

Taste and see the goodness of the Lord. PS. 34
Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor. Sal. 33

Mass Schedule Horarios de Misa

English Mass:

Sunday - 10:00am

Misas en Español:

Lunes a Viernes- 7:00am y 6:30pm

Sábado - 7:00am y 7:00pm

Domingo - 6:00am, 8:00am,
10:00am(English) 12:00pm, 2:00pm,
4:00pm, 6:00pm, & 8:00pm

Clergy /Sacerdotes:

Rev. Julio Domenech, *Pastor*

Rev. Walter Paredes, *Associate*

Rev. Jerry Gutierrez, *Associate*

Parejas Diaconales /

Diaconate Couples:

Dn. Jesus & Veronica Lopez

Dn. Jose Cruz & Felicitas Ortiz

Dn. Martin & Mina Orea

Dn. Geremias & Rosario Morales

Confessions/Confesiones:

Sábado / Saturday: 5:00pm

Dentro de iglesia / *inside the church*

Holy Hour English (call office)

Once a month on a Friday

Hora Santa

Jueves después de Misa de 6:30pm

Office Hours /Horas de Oficina:

Monday-Friday /Lunes-Viernes:

10:00am-8:00pm

Saturday-Sunday/Sábado-Domingo:

8:00am-4:00pm

Horario de oficina sujeto a cambio
para días feriados.

Office schedule subject to change for
holidays.



4TH SUNDAY OF LENT

"This son of mine was dead, and has
come to life again." - Lk 15:24a

4° DOMINGO DE LA CUARESMA

"Este hijo mío estaba muerto y
ha vuelto a la vida". - Lc 15, 24

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1965, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. CILPI

PLATICAS CUARESMALES

Sobre documentos recientes del Papa Francisco.

"DIOS ES MISERICORDIOSO"

Cuando? Marzo 12, 19, 26 y 2 de abril.

Despues de misa de 6:30pm en la Iglesia

CONFESIONES DE CUARESMA SERAN ABRIL 8, 2025



MUESTRAS DE LA ESCLAVITUD HUMANA

El ser humano tarda mucho en comprender la situación de esclavitud en que se encuentra, pues a primera vista se siente libre para hacer lo que quiere, como el hijo prodigo; ve a la gente decidiendo lo que hace con su vida cada uno y cree que todos son libres para escoger lo que hacen con su vida. Pero después de un tiempo de ver la realidad del mundo y del ser humano a la luz de la revelación podemos comprender que no es así, pues nos constituye una situación de rebeldía contra Dios, el dador de vida, y para tener la Vida eterna necesitamos estar en comunión con El y poner fin a esa ruptura, como muestra la parábola del Padre misericordioso.

Fue Adán y Eva los iniciadores de la realidad en la que nos encontramos al tomar la decisión equivocada y grave de desobedecer a Dios y hacer caso al diablo, es decir que tomaron el lado equivocado, por lo que fueron expulsados del paraíso y cayeron en esta condición humana frágil, capaz de enfermar, tener accidentes, morir, naciendo a cero conocimiento, y viviendo en la torpeza e ignorancia casi total de las realidades y verdades eternas.

Jn 8,34: «*Jesús les respondió: En verdad, en verdad os digo: Todo el que comete pecado, esclavo es del pecado, pero si el Hijo les da la libertad, serán verdaderamente libres*». Veamos algunas

muestras de la tiranía a la que nos somete el mundo el demonio y la carne (nuestro desorden egoísta) que nos quieren encadenados en el pecado y sin la vida, dignidad y libertad de hijos de Dios:

Viven preocupados por el qué dirán los demás, sometidos a modas y dictados del mundo, que maneja el diablo, príncipe de este mundo y padre de la mentira.

Esclavos de aparentar, de querer estar por encima de los demás, y para ellos son capaces de gastar fortunas y de vender su alma al diablo.

Sometidos a la tiranía de los instintos carnales que busca satisfacer, aunque no quiera, pero no sabe ni puede dominarse.

Le vence la soberbia, la ira, la envidia, lujuria, pereza, gula, y todas las apetencias del propio desorden egoísta que le llevan a hacer lo que no quiere, o le impiden hacer lo que quiere.

Busca honores, riquezas y placeres, como los nuevos becerros de oro ante los que se postra, pues al negar a Dios se pone a correr tras cualquier ídolo de este mundo, como le paso al hijo prodigo.

Son capaces de robar y de matar por el dinero, por el poder, como vemos en dictadores, mafias de tráfico de personas o de drogas etc.

Rom 6,16: «*¿No sabéis que ofreciéndooos a uno para obedecerle **os hacéis esclavos de aquel a quien os sujetáis, sea del pecado para la muerte, sea de la obediencia para la justicia?***» OBEDEZCAMOS A NUESTRO PADRE MISERICORDIOSO.

VOLVAMOS AL PADRE.

Readings for the week of March 30, 2025

Sunday: Jos 5:9a, 10-12/Ps 34:2-3, 4-5, 6-(9a)/2 Cor 5:17-21/Lk 15:1-3, 11-32 *Scrutiny:* 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 (1)/Eph 5:8-14 Jn 9:1-41 or 9:1, 6-9, 13-17, 34-38

Monday: Is 65:17-21/Ps 30:2 and 4, 5-6, 11-12a and 13b/Jn 4:43-54

Tuesday: Ez 47:1-9, 12/Ps 46:2-3, 5-6, 8-9/Jn 5:1-16

Wednesday: Is 49:8-15/Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18/Jn 5:17-30

Thursday: Ex 32:7-14/Ps 106:19-20, 21-22, 23/Jn 5:31-47

Friday: Wis 2:1a, 12-22/Ps 34:17-18, 19-20, 21 and 23/Jn 7:1-2, 10, 25-30

Saturday: Jer 11:18-20/Ps 7:2-3, 9bc-10, 11-12/Jn 7:40-53

Next Sunday: Is 43:16-21/Ps 126:1-2, 2-3, 4-5, 6 (3)/Phil 3:8-14/Jn 8:1-11 *Scrutiny:* Ez 37:12-14/Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 (7)/Rom 8:8-11/Jn 11:1-45 or 11:3-7, 17, 20-27, 33b-45

Observances for the week of March 30, 2025

Sunday: 4th Sunday of Lent

Tuesday: April Fools' Day

Wednesday: St. Francis of Paola, Hermit

Friday: St. Isidore, Bishop and Doctor of the Church

Saturday: St. Vincent Ferrer, Priest

Next Sunday: 5th Sunday of Lent ©LPi

¿SABIA USTED? Enseñe límites personales a sus hijos
Las comunidades prosperan cuando hay límites adecuados. Sin ellos, todos somos vulnerables, especialmente los niños, en una cultura de "todo vale". Como adultos de confianza, podemos empoderar a los niños defendiendo y reforzando sus límites personales. Los niños aprenden por observar a los adultos que les rodean. Vernos poner y mantener límites personales les enseñan esta habilidad increíblemente importante. Para saber más sobre de cómo establecer y mantener límites, lea el artículo en VIRTUS® "Cuando abundan los límites, nuestras vidas pueden florecer" en lacatholics.org/did-you-know/.

Las lecturas de la semana del 30 de marzo de 2025

Domingo: Jos 5, 9. 10-12/Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7 (9)/2 Co 5, 17-21/Lc 15, 1-3. 11-32 *Escrutinio:* 1 Sm 16, 1. 6-7. 10-13/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6 (1)/Ef 5, 8-14/Jn 9, 1-41 o 9, 1. 6-9. 13-17. 34-38

Lunes: Is 65, 17-21/Sal 29, 2 y 4. 5-6. 11-12 y 13/Jn 4, 43-54

Martes: Ez 47, 1-9. 12/Sal 45, 2-3. 5-6. 8-9/Jn 5, 1-3. 5-16

Miércoles: Is 49, 8-15/Sal 144, 8-9. 13-14. 17-18/Jn 5, 17-30

Jueves: Ex 32, 7-14/Sal 105, 19-20. 21-22. 23/Jn 5, 31-47

Viernes: Sab 2, 1. 12-22/Sal 33, 17-18. 19-20. 21 y 23/Jn 7, 1-2. 10. 25-30

Sábado: Jr 11, 18-20/Sal 7, 2-3. 9-10. 11-12/Jn 7, 40-53

Domingo siguiente: Is 43, 16-21/Sal 125, 1-2. 2-3. 4-5. 6 (3)/Flp 3, 8-14/Jn 8, 1-11 *Escrutinio:* Ez 37, 12-14/Sal 129, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8 (7)/Rom 8, 8-11/Jn 11, 1-45 o 11, 3-7. 17. 20-27. 33-45

Las conmemoraciones de la semana del 30 de marzo de 2025

Domingo: 4º Domingo de Cuaresma

Martes: Día de los inocentes

Miércoles: San Francisco de Paula, ermitaño

Viernes: San Isidoro, obispo y doctor de la Iglesia

Sábado: San Vicente Ferrer, sacerdote

Domingo siguiente: 5º Domingo de Cuaresma ©LPi

DID YOU KNOW? Teaching your children boundaries
Communities thrive with appropriate boundaries in place. Without them, everyone is left vulnerable, especially children, in an "anything goes" culture. As safe adults, we can empower children by defining and strengthening our own boundaries. Children learn by watching the adults around them. Seeing us make and hold boundaries will teach them this incredibly important skill. To learn more about setting and upholding boundaries, read the VIRTUS® article "When Boundaries Abound, Our Lives Can Flourish" at lacatholics.org/did-you-know/.



SIGNS OF HUMAN SLAVERY

Human beings are often **slow to recognize the state of slavery they are in** because, at first glance, they feel free to do as they please, much like the prodigal son.

They see people making their own choices and believe that everyone is free to decide what they do with their lives. But after a while, when we observe the reality of the world and human nature in the light of divine revelation, we realize that this is not the case, they are not free, and they do what they don't want. We are **in a state of rebellion against God**, the giver of life, and to attain eternal life, we need to be in communion with Him and mend this rupture, **as illustrated in the parable of the Merciful Father.**

Adam and Eve were the initiators of the situation we find ourselves in today by making the **grave mistake of disobeying God and listening to the devil.** They chose the wrong side and were thus expelled from paradise, falling into this fragile human condition—one that is susceptible to sickness, accidents, and death, born with no knowledge, and living in near-total ignorance of eternal realities and truths.

John 8:34: “Jesus answered them, ‘Truly, truly, I say to you, everyone who commits sin is a slave to sin. **But if the Son sets you free, you will be truly free.**’” Let us look at some **signs of the tyranny imposed on us by the world, the devil, and the flesh** (our selfish disorder) **that seek to keep us**

chained in sin, devoid of the life, dignity, and freedom of the children of God:

- They live worried about what others will think, subjected to the trends and dictates of the world, which is governed by the devil, the prince of this world and the father of lies.
- They are enslaved by appearances, constantly wanting to be above others, and for this, they are willing to spend fortunes and even sell their souls to the devil.
- They are subjected to the tyranny of carnal instincts, seeking satisfaction even when they don't want to, because they neither know how nor are able to control themselves.
- They are overcome by pride, anger, envy, lust, sloth, gluttony, and all the cravings of selfish disorder, leading them to do what they don't want to do or preventing them from doing what they truly want.
- They pursue honors, wealth, and pleasures—modern golden calves before which they bow down. By denying God, they end up chasing after any idol this world offers, just like the prodigal son.

They are capable of stealing and even killing for money and power, as seen in dictators, human trafficking rings, drug cartels, and so on.

Romans 6:16: “Do you not know that if you present yourselves to anyone as obedient slaves, **you are slaves of the one you obey, either of sin, which leads to death, or of obedience, which leads to righteousness?**” LET'S OBEY OUR MERCIFUL FATHER.

Mary Immaculate School

Come Visit our School!
Be part of our Family!

We offer a strong Common Core curriculum, daily Religion classes that help students grow in their faith, STEM program, Smartboards in all classrooms, Chrome-books and iPads in all grade levels, extra-curricular activities, small classes, and highly qualified teachers with a combined 100 years of teaching experience.

Come see what a Mary Immaculate Education can do for your child!



We are offering 25 scholarships to help the tuition cost!

Ms. Verónica Macías, Principal
Mrs. Rebecca Cisneros, Vice Principal



Mrs. Hortencia Vargas, Secretary
School Office: 818-834-8551
www.maryimmaculateschool.org
Please follow us on Instagram:

@maryimmaculatecatholicsschool

SCHOOL STUDENT NON-DISCRIMINATION POLICY

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color, national origin, and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs, and activities generally accorded or made available to students at the school.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, medical condition, sex, or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies and practices, scholarship programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single-sex schools.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic, and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.

PROGRAMACION DEL ESTACIONAMIENTO

Domingo 7:00am—9:00 pm

Marzo

30 Familia Fuertes en Cristo

Muchas gracias a todos por su servicio a la comunidad parroquial.

Parish Directory / Directorio Parroquial

Educación Religiosa / Religious Education:

Religious Education Coordinator - Jose Luis Duarte

Secretary - Giselle A. Ramos (818) 899 - 2111

Web page: religiouslyeducationmi.weebly.com

Horario de Oficina / Office Hours:

Monday, Tuesday, Wednesday- 5:00 p.m.—8:00 p.m.
Lunes, Martes, Miercoles

Catequesis Familiar / Family Catechesis:

Dn. Jose Cruz & Felicitas Ortiz (818) 899-0278

Ministerio Juvenil / Youth Ministry:

Coordinadora / Coordinator: Lissette Villalobos

Asistente de Oficina / Office Assistant: Ramsel Martinez

(818)-899-0278 ext. 7

Horarios de Oficina / Office Hours:

Monday thru Thursday: —4:00p.m. – 6:00p.m.
Lunes a Jueves —4:00p.m. - 6:00p.m.

Oficina de Matrimonios / Marriage Office:

Annulment Assistance/ Anulida Matrimonial

Coordinador de Bodas / Wedding Coordinator:

Dn. Martin & Mina Orea

(818) 899-0278 # 0

Las bodas se programan con seis meses de anticipación

Weddings are scheduled six months in advance

R.I.C.A. /R.C.I.A.:

Coordinador / Coordinator: Dn. Martin & Mina Orea

Secretary Assistant: Jessica Ayala & Trinidad Ayala
(818) 899-0278

Manager: Nery Flores (818) 899-0278 ext: 1008

Plant Manager Supervisor: Victor Lopez

Front Office Receptionists (818) 899-0278 # 0

Diane Portillo, Ariana Manzo, Emely Portillo,

Front Office Secretary Assistant:

Trinidad Ayala, Jessica Ayala, Diana Zarate

Para anuncios del boletín, contactar a la oficina parroquial.

For bulletin announcements, contact the parish office.



ABOGADOS
CON
EXPERIENCIA

ACCIDENTES



1.800.804.6888



Sam Ryan Heidari

"NO HAY PROBLEMA"

abogadosconexperiencia.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Tara Holley

tholley@4LPi.com
(800) 950-9952 x2134

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!



SUPPORT OUR PARISH

Local business ads
sponsor the printing of
our bulletin.
4lpi.com/adcreator

SERVIMOS TODO EL SUR DE CALIFORNIA

Nuestros Servicios

Planes Funerales a Futuro

- (Sepulturas, Traslados y Cremaciones)
- JUL, Termino y Permanente
- Seguros De Vida

Con Beneficios en vida y ahorro

Consejera Pre- necesida

Gastos Finales y Cementerios

Aracely Diaz

Funeral Advisor

CA - Lic #0F43648

Hablamos Ingles

818.422.9478

agservices_ara@hotmail.com

AG Services

8055 Lankershim Blvd 9a • North Hollywood, CA



"Deja Un Legado De Paz"

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



Piensa Vender o Comprar
una Propiedad?
Puedo ayudarte con todas
sus necesidades
de Bienes y Raices

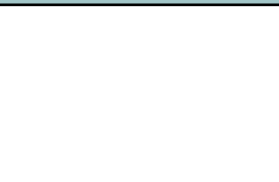
Martin Tapia

Call/Text: 818.269.2807

Email: Martinbtapia@gmail.com

Realtor® Cal DRE Lic#01728606

Hablo Español



WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

catholicmatch[®]
California
CatholicMatch.com/CA



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

(213) 637-7801 CatholicCM.org



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Mary Immaculate Church, Pacoima, CA

B 4C 05-4051

NEW KEY
Realty of Financial Inc.

*Buying, Selling
or Refinancing*

Rosalinda Tinajero
Realtor
DRE#02229292
(818)590-9867

¿Quiere Comprar, Vender o Refinanciar?
Aquí en New Key Realty le podemos
ayudar. Llámenos para una consulta
GRATIS.

HMG
HEALTH.COM

HERNANDEZ MEDICAL GROUP

Services
- Wellness Exams
- Joint injections
- Skin Biopsies
- Pap Smears
- Geriatrics
- Pediatrics

Servicios
- Exámenes de bienestar
- Inyecciones articulares
- Biopsis de Piel
- Prueba de Papanicolaou
- Geriatría
- Pediatría

Dr. Ruben Hernandez
Medical Director
Board Certified in Family Medicine

Liliana Guadron-Hernandez
PA-C
Board Certified in Family Medicine by NCCPA

Dr. Cecil Shikiya DO
Board of Osteopathic Medicine Certified in Family Medicine

Monday - Friday
Lunes - Viernes
8:00 am to 5:00 pm

Same day appointments are available!
¡Hay citas disponibles para el mismo día!

405 Maclay St Suite 104 | San Fernando CA 91340
Phone: 818-999-5900 | Fax: 818-999-5901
¡Hablamos Español! www.hmghealth.com

24/7 PLOMERO
LEAK DETECTION

25 años de experiencia ESTIMADOS GRATIS

\$89.99
CON ACCESO 24/7
Lic. #86908

TRABAJOS GARANTIZADOS

Mantenimiento con presión de agua para limpiar drenajes con grasa o raíces. Reparamos todo tipo de plomería, tankless, fuga de gas y agua, Inspección de cámara y se detectan liqueos.

Instalamos nuevos drenajes, cobre, llaves, tinas, toilets, reguladores, etc.

Mejoramos cualquier precio 818-808-7429

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ STARTING AT \$19.95/mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

Silver Palm Hospice Inc.

MEDICAL, MEDICARE AND YOU KNOW YOUR RIGHTS.

WE HELP YOU QUALIFY FOR IHSS (IN HOUSE EVERYDAY CARE) FOOD STAMPS, AND MEALS ON WHEELS

YOU GET ALL THE SUPPLIES NEEDED.

- Medicine Delivered at Home
- Everything for your Personal Hygiene
- Walkers • Hospital Bed
- Cane
- Wheel Chair
- Blood Pressure Machine
- Oximeter
- Oxygen ... and much more

(818) 369-7295

10600 Supulveda St. #101
Mission Hills CA 91345

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

Columbus Club Federal Credit Union

-Auto Loans / Savings
1129 Celis St • San Fernando, CA
(818) 365-1891

Supported by Knights of Columbus #3016
- Est. 1953 -

¿QUIERES PROTECCIÓN, PERMISO Y PAPELES®?

¡Yo quiero que el próximo MILAGRO SEA EL TUYO!™

ESCANEA y AGENDA tu consulta.

LLAMA AHORA AL (626) 884 4749

Abogada Alexandra
Abogada de Inmigración

SOCIAL ROOFING EXPERTS
SINCE 1985

Luis Parishioner
818.512.4336
Jon
747.200.7662

Se Habla Español

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 ~~\$19.95~~

Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

Blank space for advertisement.

ROOFING SERVICES

- 24 Hour Emergency Service
- Steep Slope (Shingle) Roofing
- Low Slope (Flat) Roofing
- Clay Tile Roofing
- New Roof Installation
- Tear Off, Re-Roof, or Replacement
- Roof Repairs
- Leak Inspection and Detection

FREE AD DESIGN

with purchase of this space

CALL 800-950-9952

CATALAN FLOORS
TEL: 818-481-6143

Installation & Service

- Wood
- Laminate
- Vinyl Floors
- Carpet

LICENSE & INSURED

catalanfloors.my.canva.site

ABOGADO JEFF GERÉN

Especialista En Accidentes de Auto

Todo Tipo de Accidentes
Si No Gana, No Paga

38+ Años al Servicio de La Comunidad Latina

CONSULTA GRATIS

Llame 24 Hrs. **818-986-2555**

ALICE HANDYWOMAN SVS

Alice Nkore
Our Lady of Lourdes Parishioner
Licensed General Contractor #1112358

805-637-9973

SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.
4lpi.com/adcreator

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502

RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini Reflexión: Dios no necesita nuestro arrepentimiento. Nosotros necesitamos nuestro arrepentimiento.

La Disculpa

Me gusta imaginar al Hijo Pródigo practicando su disculpa en el espejo.

No lo habría hecho, por supuesto. Los espejos no eran exactamente una moneda de diez centavos la docena en ese entonces. Pero me lo imagino de todos modos, ensayando las palabras mientras contempla su propia reflexión: "Padre, he pecado contra Dios y contra ti. Trátame como tratarías a uno de tus trabajadores contratados."

En otras palabras, he hecho mal. No merezco nada de ti. Pero por favor, no dejes que me muera de hambre. Sálvame.

La disculpa no era necesaria para conmover el corazón del padre. Lo sabemos porque antes de que se encuentren, antes de que se diga nada, el padre se siente abrumado por la compasión, no porque haya obtenido su satisfacción, ese tan esperado "Lo siento, me equivoqué." No, simplemente está muy contento de ver a su hijo con vida. Incluso sin disculpas, sabemos que el padre le rogará a su hijo que se quede.

Entonces, ¿por qué el hijo se disculpa?

El padre no necesita el "lo siento." No se está muriendo de hambre ni perdido. Siempre supo que era una mala idea. No necesita aprender ninguna lección.

Pero qué tragedia habría sido si el hijo nunca hubiera dicho que lo sentía. Sin duda, su padre le habría dejado quedarse como trabajador asalariado, y habría tenido comida para comer. Habría sobrevivido. Pero no habría sido lo que había nacido para ser.

A menudo pienso en la disculpa del hijo mientras estoy arrodillada en el confesionario, recitando torpemente pecados que Dios ya conoce y está ansioso por perdonar. *¿Por qué estás haciendo esto?* Algunas personas preguntarían. *Dios no necesita esto.*

Es la disculpa, ¿yes? La disculpa lo es todo. El hijo pródigo había muerto. La disculpa lo devolvió a la vida.

Dios no necesita nuestro arrepentimiento. Nosotros necesitamos nuestro arrepentimiento.

THE APOLOGY

By Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini Reflection: God doesn't need our repentance. **We need our repentance.**

The Apology

I like to imagine the Prodigal Son practicing his apology in the mirror.

He wouldn't have, of course. Mirrors weren't exactly a dime a dozen back then. But I imagine him anyway, rehearsing the words as he contemplates his own gaunt reflection: "Father, I have sinned against God and against you. I treat me as you would treat one of your hired workers."

In other words, I have done wrong. I deserve nothing from you. But please, don't let me starve. Save me.

The apology wasn't necessary to move the heart of the father. We know that because before they meet, before anything is said, the father is overcome with compassion — not because he got his satisfaction, that long-awaited "I'm sorry, I was wrong." No, he's simply overjoyed to see his son alive. Even without apology, we know the father will beg his son to stay.

So why does the son apologize?

The father doesn't need the "I'm sorry." He isn't starving and lost. He knew all along it was a bad idea. He doesn't need to learn any lessons.

But what a tragedy it would have been, if the son had never said he was sorry. Undoubtedly, his father would have let him stay as a hired worker, and he would have had food to eat. He would have survived. But he wouldn't have been what he was born to be.

I often think of the son's apology as I am kneeling in the confessional, awkwardly reciting sins God already knows and is eager to forgive. *Why are you doing this?* some people would ask. *God doesn't need this.*

It's the apology, you see. The apology means everything. The Prodigal Son was dead. The apology brought him back to life.

God doesn't need our repentance. **We need our repentance.**

©LPi